

## (12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
23 December 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/111581 A2**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **G01F 23/00**

(21) International Application Number:  
PCT/EP2004/050909

(22) International Filing Date: 25 May 2004 (25.05.2004)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
03013632.9 16 June 2003 (16.06.2003) EP

(71) Applicant (for all designated States except US):  
**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): **RUMPF, Bernd**  
[DE/DE]; Dresdener Ring 5, 61130 Nidderau (DE).

(74) Common Representative: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

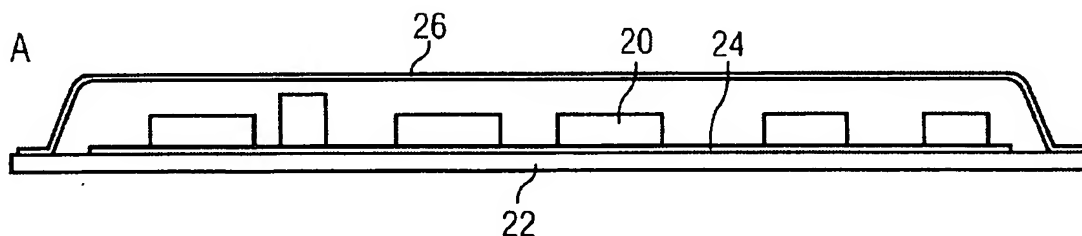
(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— without international search report and to be republished upon receipt of that report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: A METHOD FOR MANUFACTURING AN ELECTRONIC ARRANGEMENT AND AN ELECTRONIC CIRCUIT ARRANGEMENT



(57) Abstract: A method for manufacturing an electronic circuit device in a motor vehicle fuel tank, the method arranging one or more electronic modules on a substrate, and fixating the substrate with respect to a fuel tank wall. To obtain a permanent separation between electronics and fuel, which is easy to implement, and allows to keep the electronics close to the fuel proper, the method according to the invention encapsulates the one or more electronic modules against the fuel by a cap that connects to the substrate whilst forming an encapsulated space that is separated from any fuel or vapour outside the encapsulated space. The electronic modules may provide various different functional principles, e.g. fuel level measuring or demand regulated fuel pump control.

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property  
Organization  
International Bureau



(43) International Publication Date  
23 December 2004 (23.12.2004)

PCT

(10) International Publication Number  
**WO 2004/111581 A3**

(51) International Patent Classification<sup>7</sup>: **G01F 23/00**

(21) International Application Number:  
PCT/EP2004/050909

(22) International Filing Date: 25 May 2004 (25.05.2004)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:  
03013632.9 16 June 2003 (16.06.2003) EP

(71) Applicant (for all designated States except US):  
**SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT** [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): **RUMPF, Bernd**  
[DE/DE]; Dresdener Ring 5, 61130 Nidderau (DE).

(74) Common Representative: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**; Postfach 22 16 34, 80506 München (DE).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of national protection available): AE, AG, AL, AM,

AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

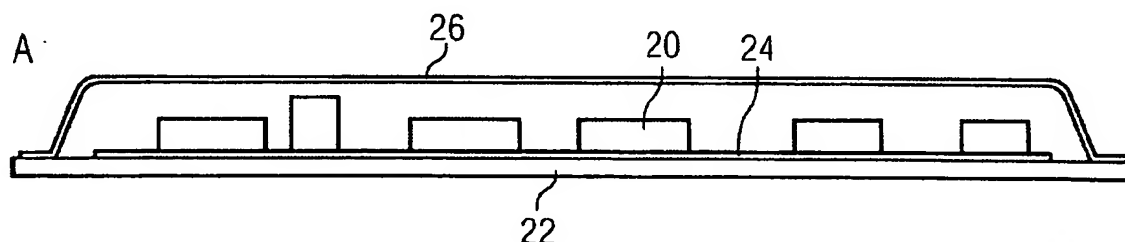
**Published:**

- with international search report
- before the expiration of the time limit for amending the claims and to be republished in the event of receipt of amendments

(88) Date of publication of the international search report:  
21 April 2005

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: A METHOD FOR MANUFACTURING AN ELECTRONIC ARRANGEMENT AND AN ELECTRONIC CIRCUIT ARRANGEMENT



(57) Abstract: A method for manufacturing an electronic circuit device in a motor vehicle fuel tank, the method arranging one or more electronic modules on a substrate, and fixating the substrate with respect to a fuel tank wall. To obtain a permanent separation between electronics and fuel, which is easy to implement, and allows to keep the electronics close to the fuel proper, the method according to the invention encapsulates the one or more electronic modules against the fuel by a cap that connects to the substrate whilst forming an encapsulated space that is separated from any fuel or vapour outside the encapsulated space. The electronic modules may provide various different functional principles, e.g. fuel level measuring or demand regulated fuel pump control.

WO 2004/111581 A3